Универзитет у Београду
Филолошки факултет

Београд, 15.05.2015.

ИЗВЕШТАЈ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ, КАНДИДАТА И МЕНТОРА ЗА ИЗРАДУ ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ

I - ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

1. Орган који је именовао Комисију:

Наставно-научно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду донело је Одлуку бр. 3959/1 о образовању Комисије за одобрење теме за израду докторске дисертације коју је кандидаткиња Данијела Ђорђевић, МА, пријавила под насловом **Ограде у научним радовима на енглеском и српском језику**

Састав Комисије

1) др Ивана Трбојевић Милошевић, доцент, ужа научна област Англистика , Филолошки факултет Универзитета у Београду, Катедра за англистику.
2) др Катарина Расулић, доцент, ужа научна област Англистика, Филолошки факултет Универзитета у Београду, Катедра за англистику.
3) др Светлана Стојић, доцент, Филозофски факултет Универзитета у Београду, ужа научна област Енглески језик

II - БИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

Данијела (Добрица) Ђорђевић је рођена 5. септембра 1982. године у Прокупљу. Студије на Групи за енглески језик и књижевност Филолошког факултета у Београду уписала је школске 2001/2002. године, а дипломирала је 2006. године са просечном оценом 8,57 (осам и 57/100) и стекла стручни назив професора енглеског језика и књижевности. Дипломске академске студије – мастер (студијски програм Енглески језик и књижевност) уписала је школске 2007/2008. године на Филолошком факултету у Београду и на истом факултету их завршила у јануару 2009. године са просечном оценом у току студија 9,50 (девет и 50/100), чиме је стекла академски назив дипломирани филолог енглеског језика и књижевности – мастер. Дипломски (мастер) рад *English Collocations with Names of Domestic Animals and their Serbian Equivalents* је радила на корпусу пољопривредних текстова. На истом факултету 2009. године уписала је докторске академске студије (модул Језик) и положила све предвиђене испите (потврда у Прилогу). Учествовала је на неколико међународних конференција.

Запослена је од 2009. године као наставник страног језика за ужу научну област *Стручни језик* (предмет Енглески језик) на Пољопривредном факултету у Београду.

III - БИБЛИОГРАФИЈА КАНДИДАТА

1)
2) Đorđević, D. (2008): “My Dream Fulfilled”. ELTA Newsletter, (February 2008). http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-february-2008.htm
3) Đorđević, D. (2008): “A Day in the Life of Melrose Fernandes, a senior teacher at King's school in Oxford”. ELTA Newsletter, (March 2008). http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-march-2008.htm
4) Đorđević, D. (2009): “Mobiles in Class”. ELTA Newsletter, (March 2009). http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-march-2009.htm
5) Đorđević, D. (2009): “Assessing – a nightmare or relief?” ELTA Newsletter, (April 2009). http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2009-april.htm
6) **Ђорђевић, Д.**, Д. Раичевић (2011): „Књига и медији: интеграција књиге и медија у образовању“ у: А. Вранеш, Љ. Марковић (ур.): *Књига и језик у развоју савременог друштва* – Зборник радова Међународне научне конференције, Универзитет у Београду, Филолошки факултет, Београд, 24-26. септембар 2010., стр. 201 – 209 ISBN: 978-86-6153-061-6
7) **Đorđević, D.**, D. Raičević (2011): „Novi mediji i grupe sa velikim brojem studenata – izazov ili nocna mora?“ u J. Vučo, B. Milatović (ur.): *Stavovi promjena – promjene stavova* – Međunarodni tematski zbornik radova, Univerzitet Crne Gore, Filozofski fakultet, Nikšić, str. 452 – 456 UDK 378:371.311.3]:004.738.5, ISBN 978-86-7798-059-7
8) **Ђорђевић, Д.**, К. Марковић (2011): „Страни језик струке на Пољопривредном факултету у Београду: специфичности и ограничења“ у: *Језик струке: изазови и перспективе* – Зборник радова Међународне конференције, Универзитет у Београду, Филозофски факултет, Београд, 4-5.фебруар 2011., стр. 686-696
9) Ђорђевић, Д. (2011): „Учење на даљину – виртуелна садашњост“ у: А. Вранеш, Љ. Марковић (ур.): *Дигитализација културне баштине, универзитетски репозиторијуми и учење на даљину*, Тематски зборник у 4 књиге, Књига 4: Учење на даљину и интерактивна настава, Универзитет у Београду, Филолошки факултет, Београд, 30. септембар – 2. октобар 2011., стр. 153 – 162 ISBN 978-86-6153-109-5
10) Đorđević, D. (2012). “A Short Review of CLIL” ELTA Newsletter, (April 2012). http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-2012-april.htm
11) Ђорђевић, Д. (2013). „Да ли ми уопште слушамо једни друге? − Ставови студената о начинима размишљања у учења” у А. Вранеш, Љ. Марковић (ур.): *Културе у дијалогу*, Филологија и интеркултуралност, књига 1. Зборник радова Међународне научне конференције, Универзитет у Београду, Филолошки факултет, Београд, 28 – 30. септембар 2012., стр.243− 252. ISBN 978-86-6153-150-7.

IV - ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ КАНДИДАТА ДА РАДИ ДИСЕРТАЦИЈУ

На основу увида у биографију и библиографију кандидата, Комисија сматра да кандидаткиња Данијела Ђорђевић, МА, испуњава све услове за израду докторске дисертације.

V - ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ПРЕДЛОЖЕНОГ МЕНТОРА

За ментора је предложена др Ивана Трбојевић Милошевић (доцент) Филолошког факултета у Београду, Катедра за англистику.

Библиографија ментора са најмање 5 јединица релевантних за област из које се ради докторска дисертација:

(2004) *Модалност, суд, исказ*: Изражавање епистемичке модалности у енглеском и српском језику. Филолошки факултет Универзитета у Београду. Београд. Бр.стр.185

(2004) Epistemic Modality and Conditionals in English and Serbian: A Contrastive Approach u *English Modality in Perspective*: Genre Analysis and Contrastive Studies, R. Facchinetti and F. Palmer (eds.). Peter Lang, Europäischer Verlag der Wissenschaften. 191-204.

(2004) Нефактивни глаголи као епистемички модализатори пропозиције у *Лингвистичке анализе*, Зборник радова у част 25 година ИСЈ, С.Перовић иВ.Булатовић (ур.), Подгорица. 203-214.

(2006) Speech Act Conditionals in English and Serbian: Avoiding Rudeness or Being Polite. У Расулић К.и И.Трбојевић-Милошевић (ур.): English Language and Literature Studies: Interfaces and Integrations ELLSII75. Volume I. Филолошки факултет. Београд. 225-233.

(2008) Grammar Can Hurt: A Contrastive View of English and Serbian Imperatives. ELLSSAC Proceedings . Volume I. Филолошки факултет. Београд. 103 -114.

(2009) Some Contrasts in Politeness Structure of English and Serbian. In Kuzniak M. and B. Rozwadowska (eds) : PASE Papars 2008: Studies in Language and Methodology of Teaching Foreign Languages.Oficyna Wydawnicza ATUT. Wroclaw. 177 – 184.

(2011) E-Mailing and Politeness. BIBLID: 0015-1807, 38 (2011) ‘1 (pp 53-61) UDC 004.773.3:316.77 у Буњак, П. (ур.) Филолошки преглед.Часопис за страну филолгију XXXVIII 2011

(2012) Modal Hedges in Para-Pharmaceutical Product Instructions: Some examples from English and Serbian. BIBLID: (2011) У *Revista de Lenguas para Fines Específicos, Volumen 18, Special Issue: Modality in scientific and technical discourse*. Universidad Las Palmas de Gran Canaria. 13-22.

Комисија сматра да др Ивана Трбојевић Милошевић испуњава све услове за ментора ове докторске дисертације из области англистике, семантике модалности, прагматике и контрастивне лингвистике.

VI - ОЦЕНА ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ

1. Формулација наслова тезе :
2. Предмет истраживања

Комисија закључује да је предложени предмет истраживања својом сложеношћу, актуелношћу и значајем у областима дисертације.

3. Библиографија прелиминарних истраживања
   Кандидаткиња је приложила прелиминарну радну библиографију од 129 библиографских јединица релевантних за истраживање које овде наводимо:

4. Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). (2004). *Fuzzy Grammar: A Reader.* New York: Oxford University Press.
5. Adolphs, S., Atkins, S. & Harvey, K. 2007. Caught Between Professional Requirements and Interpersonal Needs: Vague Language in Healthcare Contexts. In J. Cutting (Ed.): Vague Language Explored, , 62–79. Palgrave: Macmillan.
6. Aikhenvald Y., A. (2004). *Evidentiality*. New York: Oxford University Press.
7. Ard, J. (1983). The role of the author in scientific discourse. Paper given at the annual American Applied Linguistics Meeting, Minneapolis, Minn, December, 1983.
8. Aristotle (2004). Categories. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (31–33). New York: Oxford University Press.
9. Bellert, I. (1977). On semantic and distributional properties of sentential adverbs. *Linguistic Inquiry 8*, 337-351.
10. Blagojević, S. (2008). *Metadiskurs u akademskom diskursu*. Niš: Filozofski fakultet.
11. Bloor, M. and T. Bloor. (1993). How Economists Modify Propositions. In: Henderson, W., T. Dudley-Evans, and R. Backhouse (Eds.) *Economics and Language*, 153-169. London and New York: Routledge.
12. Bolinger, D. (1972). *Degree Words*. The Hague,Paris: Mouton.
13. Brown, P. & S. C. Levinson. (1987). *Politeness: Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge University Press.
14. Bugarski, R. (2003). *Uvod u opštu lingvistiku*. Beograd: Čigoja štampa / XX vek.
15. Chafe, W., & Nichols, J. (1986). *Evidentiality: The Linguistic Coding of Epistemology* (Vol. XX). New Jersey: Ablex Publishing Corporation.
16. Channell, J. (1994). *Vague Language*. Oxford: Oxford University Press.
17. Coates, J. (1983). *The semantics of the modal auxiliaries*. London and Canberra: Croom Helm Ltd.
18. Couture, B. (1986). Effective ideation in written text: a funcional approach to clarity and exigence. In Couture (ed.) *Functional approaches to writing: research perspectives*. Norwood, NJ: Ablex.
19. Crompton, P. (1997). Hedging in academic writing: Some theoretical problems. *English for Specific Purposes*, 16(4), 271–287.
20. Cruse, D. A. (2000). *Meaning in Language: An Introduction to Semantics and*

Pragmatics. New York: Oxford University Press.
21. Crystal, D. & D. Davy (1975). *Advanced conversational English*. London: Longman.
22. Day, R. A. (1995). *How to Write and Publish a Scientific Paper* (Fourth Edition). Cambridge University Press.
23. de Haan, F. (2006). Typological Approaches to Modality. In: William Frawley (Ed.). *The Expression of Modality*. Berlin: Mouton de Gruyter.
24. Declerck, R. (1991). *A Comprehensive Descriptive Grammar of English*. Tokyo: Kaitakusha Co., Ltd.
25. Dimković-Telebaković (2007). *Some Explorations in Fuzzy Semantics*. Timişoara: Editura Universității de Vest.
26. Dragićević, R. (2007). *Leksikologija srpskog jezika*. Beograd: Zavod za udžbenike.
27. Dubois, B. L. (1987). Something on the Order of around Forty to Forty-Four: Imprecise Numerical Expressions in Biomedical Slide Talks. *Language in Society 16*, 527-541.
28. Dudley-Evans, T. (1993). The Debate over Milton Friedman's Theoretical Framework: An Applied Linguist's View. In: Henderson, W., T. Dudley-Evans, and R. Backhouse (Eds.) *Economics and Language*, 132-152. London and New York: Routledge.
29. Dumitriu, A. (1977). *A History of Logic*. Vol. II, Tunbridge Wells. Kent: Abacus Press.
30. Fairclough, N. (1992). *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity Press.
31. Firth, J. R. (1957). *Papers in Linguistics 1934–1951*. London: Oxford University Press.
32. Fraser, B. (1975). Hedged Performatives. In: P. Cole and J. L. Morgan (Eds.). *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, 187-210. New York: Academic Press.
33. Fraser, B. (2010). Pragamtic Competence: The Case of Hedging. In G. Kaltenböck, W. Mihatsch, & S. Schneider (Eds.), *New Approaches to Hedging* (pp. 15–34). Emerald Group Publishing Limited.
34. Frawley, W. (1992). *Linguistic Semantics*. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc
35. Frege, G. (2004). Concepts. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (33–35). New York: Oxford University Press
36. Givón, T. (1982). Evidentiality and epistemic space. *Studies in Language, 6.* 23–49.
37. Greenbaum, S. & R. Quirk (1990). *A student`s grammar of the English language*. London: Longman.
38. Grice, H. P. (1975). Logic and conversation. In: Cole, P., Morgan, J.L. (Eds.), *Syntax and Semantics*, vol. 3. Academic Press, New York, pp. 41–58.
39. Halliday,M.A.K.(1994). *An Introduction to Functional Grammar*. (Second Edition). London: Edward Arnold.
40. Heider Rosch, E.(1971). On the Internal Structure and Semantic Categories, unpublished paper, Psychology Depart., U. of California, Berkley.
41. Hengeveld, K. (1989). Layers and operators in Functional Grammar. *Journal of Linguistics*, 25(1), 127–157.
42. Hlebec, B. (2006). Pojam porodične sličnosti u leksikologiji. U P. Piper (ur.). *Kognitivnolingvistička proučavanja srpskog jezika*. Beograd: Srpska akademija nauka i umetnosti, 373–386.
43. Holmes, J. (1995). *Women, men and politeness*. London: Longman.
44. House, J. & G. Kasper (1981). Politeness markers in English and German. In: F. Coulmas (Ed.). *Conversational routine*. (157-185). The Hague: Mouton.
45. Hübler, A. (1983).*Understatements and hedges in English*. Amsterdam: John Benjamins.
46. Hyland, K. (1996a). Writing without convinction? Hedging in scientific research articles.

Applied Linguistics, 17(4), 433–454.
47. Hyland, K. (1996b). Talking to the Academy: Forms of Hedging in Science Research Articles. *Written Communication*, 13(2), 251–281.
48. Hyland, K. (1998). *Hedging in Scientific Research Articles*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
49. Hyland, K. (2000). Hedges, Boosters and lexical invisibility: noticing modifiers in academic texts. *Language Awareness*, 9(4), 179–197.
50. Hyland, K. (2006). Medical discourse: hedges. In Brown, K. (Ed.) *Encyclopedia of Language and Linguistics* (2nd edition). Oxford: Elsevier. pp 694-697.
51. Hyland, K. (2009). *Teaching and Researching Writing* (Second Edition). Harlow: Pearson Education Limited.
52. Ivić, M. (1978). O srpskohrvatskim rečeničnim prilozima. Južnoslovenski filolog, XXXIV, Beograd, 1–16.
53. Ivić, M. (1995). *O zelenom konju: Novi lingvistički ogledi*. Beogard: Slovograf.
54. Ivić, M. (2008). Ogledi iz lingvistike. Treće dopunjeno izdanje. Beograd: Biblioteka XX vek
55. Jackendoff, R. (2004). Categorization, Fuzziness, and Family Resemblances. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (109–131). New York: Oxford University Press
56. James, A. (1983). Compromisers in English: A cross-disciplinary approach to their interpersonal significance. *Journal of Pragmatics, 7*, 191-206.
57. Katnić-Bakaršić, M. (1999). *Lingvistička stilistika*. Budimpešta: Open Society.
58. Katnić-Bakaršić, M. (2002). Akademski diskurs : dileme i izazovi. *Obdobja.* (22), 191–198.
59. Kay, P. (1983). Linguistic Competence and Folk Theories of Language: Two English Hedges. In: *Proceedings of the Ninth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics*, 128–137.
60. Keefe, R. (2004). The Phenomena of Vagueness. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (45–65). New York: Oxford University Press.
61. Klajn, I. i M. Šipka (2008). *Veliki rečnik stranih reči i izraza*. Novi Sad: Prometej.
62. Klikovac, D. (2004). *Metafore u mišljenju i jeziku*. Beograd: Čigoja štampa
63. Labov, W. (1973). The Boundaries of Words and their Meanings. In: New Ways of Analyzing Variation in English, Bailey. C-J.N. and R.W.Shuy (Eds.) Washington, D.C.: Georgetown University Press. 340–373.
64. Labov, W. (2004). The Boundaries of Words and their Meanings. In: Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (67–91). New York: Oxford University Press.
65. Lafuente, E. (2008). Epistemic and Approximative Meaning Revisited : The Use of Hedges, Boosters and Approximators When Writing Research in Different Disciplines. In P. Burgess, S. & Martín (Ed.), *English as and Additional Language in Research Publication and Communication*. (pp. 65–82). Bern: Peter Lang.
66. Lakić, I. (1999). *Analiza žanra: diskurs jezika struke*. Podgorica: Univerzitet Crne Gore, Institut za strane jezike – Podgorica, Obod, Cetinje.
67. Lakoff, G. (1972). Hedges, a Study in Meaning Criteria and the Logic of Fuzzy Concepts. In: *Papers from the Eighth Regional Meeting*. Chicago: Chicago Linguistic Society
68. Lakoff, G. (1973). Hedges: A study in meaning criteria and the logic of fuzzy concepts.

Journal of Philosophical Logic, 2(4), 458–508.
69. Lakoff, G. (1987). *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal About the Min*d. Chicago and London: University of Chicago Press.
70. Lakoff, G. (2004). The Importance of Categorization. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (139–179). New York: Oxford University Press.
71. Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.
72. Lang, E. (1979). Zum Status der Satz adverbiale. *Slovo o Slovenost 40*, 200-213.
73. Langacker, R. W. (2004). Bounded Regions. In: Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (239–247). New York: Oxford University Press.
74. Low, G. (1996). Intensifiers and hedges in questionnaire items and the lexical invisibility hypothesis. *Applied Linguistics, 17*: 1-37
75. Lyons, J. (1977). *Semantics*. Volume II. Cambridge: Cambridge University Press.
76. Markannen, R., & H. Schröder (1997) In: Markannen, R., & H. Schröder (Eds.). *Hedging and Discourse: Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Texts*. Walter de Gruyter. Retrieved from http://books.google.com/books?id=rAkyvD6GGqoC&pgis=1 (poslednji put pristupljeno 26.avgusta 2013, 20:35).
77. Martin-Martin, P. (2008). The Mitigation of Scientific Claims in Research Papers: A Comparative Study. *International Journal of English Studies*, 8(2), 133–152.
78. Mrazović, P. i Z. V,ukadinović (2009). *Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance* (Drugo izdanje). Sremski Karlovci – Novi Sad: Izdavačka knjižarnica Zorana Stanojevića – Dobra vest.
79. Myers, G (1990). *Writing biology: Texts in the social construction of scientific knowledge*. Madison: University of Wisconsin Press.
80. Myers, G. (1989). The Pragmatics of Politeness in Scientific Articles. *Applied Linguistics* 10: 1-35.
81. Nuyts, J. (1993a). From Language to Conceptualization: The Case of Epistemic Modality. In: K. Beads, G. Cooke, D. Kathman, S. Kita, Karl-Erik McCullogh, and D. Testen (Eds.) *CLS 29. Volume 2: The Parasession. What We Think, What We Mean and How We Say It. Papers from the Parasession on the Correspondence of Conceptual, Semantic and Grammatical Representations*, 271-286. Chicago: The Chicago Linguistic Society.
82. Nuyts, J. (1993b). Epistemic modal adverbs and adjectives and the layered representation of conceptual and linguistic structure. *Linguistics*, 31(5), 933–970.
83. Nuyts, J. (2001). *Epistemic Modality, Language, and Conceptualization*. John Benjamins Publishing Company.
84. Nuyts, J. (2006). Modality: Overview and linguistic issues. In: Frawley, W. (Ed.). *The Expression of Modality*. Berlin, New York: Mouton de Gruyter, 1–26.
85. Palmer, F. (1986). *Mood and Modality*. Cambridge: Cambridge University Press.
86. Palmer, F. (1988). *The English Verb*. London – New York: Longman.
87. Palmer, F. (2001). *Mood and Modality*.(Second Edition). Cambridge: Cambridge University Press.
88. Panocová, R. (2005). Expression of Modality in Biomedical Texts. *Journal of Translation and Interpretation*, *3*(1), 82–90.
89. Piper, Predrag et al. (2005). *Sintaksa savremenog srpskog jezika*. Beograd: SANU –

Beogradska knjiga – Matica srpska.
90. Plungian, V. (2001). The place of evidentiality within the universal grammatical space. *Journal of Pragmatics*, 33(3), 349–357.
91. Prćić, T. (1997) *Semantika i pragmatika reči*. Novi Sad: Izdavačka knjižarnica Zorana Radovanovića.
92. Prince, E., J. Frader and C. Bosk (1982). On hedging in physician-physician discourse. In: R. J. Di Pietro (ed.). *Linguistics and the professions. Proceedings of the second annual delaware symposium on language studies*. Norwood, NJ: Ablex, 83–97.
93. Prokofieva, A., & Hirschberg, J. (2014). Hedging and Speaker Commitment. In International Workshop on EMOTION, SOCIAL SIGNALS, SENTIMENT & LINKED OPEN DATA. Retrieved from http://www.cs.columbia.edu/~prokofieva/Prokofieva_Hirschberg_Paper.pdf
94. Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech & J. Svartvik. (1972). *A Grammar of Contemporary English*. Harlow, Essex: Longman.
95. Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik. (1985). *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London and New York: Longman.
96. Radovanović, M. (2009). *Uvod u fazi lingvistiku*. Sremski Karlovci, Novi Sad: Izdavačka knjižarnica Zorana Radovanovića.
97. Radovanović, M. (1986). *Sociolingvistika*. Novi Sad: Književna zajednica Novog Sada / Dnevnik
98. *Rečnik srpskoga jezika* (2007). Novi Sad: Matica srpska.
99. Rosch, E. (2004). Principles of Categorization. In: Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (91–109). New York: Oxford University Press.
100. Rosch, E.& C.B.Mervis (1975). Family Resemblances: Studies in the Internal Structure of Categories. *Cognitive Psychology*, 7, 573–605.
101. Russell, B. (2004) Vagueness. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (35–41). New York: Oxford University Press.
102. Salager-Meyer, F. (1994). Hedges and textual communicative function in medical English written discourse. *English for Specific Purposes*, 13(2), 149–170.
103. Salager-Meyer, F. (1998). Language is not a physical object. *English for Specific Purposes*, 17, 295-303.
104. Schröder, H. and D. Zimmer (1991). Hedging Research in Pragmatics: A Bibliographical Research Guide to Hedging. In Markkanen, R. & H. Schröder (eds.). Hedging and Discourse Approaches to the Analysis of a Pragmatic Phenomenon in Academic Texts. (249-272). http://www.kuwi.europa uni.de/de/lehrstuhl/sw/sw2/forschung/hedging/hedging_and_discourse/schroeder/index.html (poslednji put pristupleno, 27. avgusta 2013, 20:40).
105. Shapin, S. (1984). Pump and circumstance: Robert Boyle's literacy technology. *Social Studies of Science* 14: 481–520.
106. Skelton, J. (1988). The care and maintenance of hedges. *ELT Journal*, 42(1), 37–43.
107. Stanojčić, Ž. i Lj. Popović. (1997). *Gramatika srpskoga jezika: udžbenik za I, II, III i IV rzred srednje škole* (Peto, ispravljeno izdanje). Beograd: Zavod za udžbenike i nastavna sredstva.
108. Stevanović, M. (1958). Način određivanja glagolskih vremena. U IV međunarodni kongres slavista u Moski. *Južnoslovenski filolog XXII*. Beograd: Srpska akademija nauka.

(19–48)
109. Stevanović, M. (1969). *Savremeni srpskohrvatski jezik I–II*. Beograd: Naučna knjiga.
110. Stubbe, M. & J. Holmes (1995). You know, eh and other 'exasperating expressions': an analysis of social and stylistic variation in the use of pragmatic devices in a sample of New Zealand English. *Language and Communication, 15* (1), 63-88.
111. Swales, J. M. (1990). *Genre Analysis: English in academic and reasearch settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
112. Taylor, J. R. (1995). *Linguistic Categorization: Prototypes in Linguistic Theory*. Oxford: Clarendon Press.
113. Tošović, B (2003). *Funkcionalni stilovi*. Beograd: Beogradska knjiga.
114. Tošović, B. (1988). *Funkcionalni stilovi*. Sarajevo: Svjetlost.
115. Trbojević-Milošević, I. (2004). *Modalnost, sud, iskaz: epistemička modalnost u engleskom i srpskom jeziku*. Beograd: Čigoja štampa.
116. Trbojević-Milošević, I. (2011). On Innocence and Experience: Modal Hedges in Health Care Product Instructions in English and Serbian. In: Penda, P. (Ed.) *Filolog III/2011*. Banja Liuka: Filozofski fakultet. 131-140.
117. Trbojević-Milošević, I. (2012). Modal Hedges in Para-pharmaceutical Product Instructions : Some Examples from English and Serbian. *Revista de Lenguas Para Fines Especificos*, 18, 71–92.
118. van der Auwera, J., & Plungian, V. (1998). Modality's semantic map. *Linguistic Typology*, 2, 79–124.
119. Varttala, T. (1999). Remarks on the Communicative Functions of Hedging in Popular Scientific and Specialist Research Articles on Medicine. *English for Specific Purposes*, 18(2), 177–200.
120. Varttala, T. (2001). *Hedging in Scientifically Oriented Discourse Exploring Variation According to Discipline and Intended Audience*. Doctoral Dissertation. Tampere University. Retrieved from http://acta.uta.fi/english/teos.php?id=5718 (poslednji put pristupljeno 21.4. 2013).
121. Verstraete, J. (2001). Subjective and objective modality: Interpersonal and ideational functions in the English modal auxiliary system. *Journal of Pragmatics, 33*, 1505–1528.
122. Vold, E. T. (2006). Epistemic modality markers in research articles: a cross-linguistic and cross-disciplinary study. *International Journal of Applied Linguistics*, 16(1), 61–87.
123. Watts, R.J. (2003). *Politeness*. Cambridge: Cambridge University Press.
124. Weinreich, U. (1966). On the semantic structure of English, in J. H. Greenberg (ed.), *Universals of language*. (2nd Edition). Cambridge, MA: MIT Press, 142–217.
125. Wittgenstein, L. (1953). *Philosophical Investigations*. New York: Macmillan.
126. Wittgenstein, L. (2004). Family Resemblances. In Aarts, B., Denison, D., Keizer, E., & Popova, G. (Eds.). *Fuzzy Grammar: A Reader* (41–45). New York: Oxford University Press.
127. Zadeh, L. A. (1965). Fuzzy sets. *Information and Control*, 8(3), 338–353.
128. Антић, З. (2010). Особености писаног енглеског језика у медицини. *Српски архив за селокупно лекарство,* 138, 668–673.
129. Зечевић, С. (2006). *Античка исказна логика: темпоралност и модалност*.

Београд: Јасен.

Циљеви истраживања:

Ограде представљају свеприсутну појаву како у свакодневном говору тако и у научним радовима, односно академском дискурсу. У лингвистику уведена као семантички појам (Lakoff, 1973), *ограда* се касније веома брзо наметнула као једна од главних тема проучавања у прагматици. Последњих деценија се јавило велико интересовање за истраживање ограда, посебно у писаном академском дискурсу (на пример, Crompton, 1997; Fraser, 2010; Hyland, 1998, 2000, 2006; Martin-Martin, 2008; Salager-Meyer, 1994; Vartalla, 2001), о чему сведоче и различити језички оквири у којима се ова појава проучава.

Истраживање ће се бавити језичким средствима која се користе као ограде у научним радовима. На основу резултата прелиминарног истраживања, дисертација ће обухватати маркере епистемичке модалности, евиденцијалности и неодређености, чија је функција умањивање снаге исказа, односно избегавање исказивања категоричке тврдње. Корпус за ово истраживање чине текстови једног жанра, оригиналног научног рада, на енглеском и српском језику. Овај жанр представља важно средство комуникације у академској заједници, јер се њиме аутор, на неки начин, представља циљној дискурсној заједници у којој тек треба да заузме место или је већ увелико признат од стране чланова одређене дискурсне заједнице.

О оградама у научним радовима на српском језику није се много писало, али ипак довољно да се обезбеди полазна основа. С друге стране, о оградама у енглеском језику на примерима из различитих области се доста писало. Волд (2006: 62) наводи да је академско писање постало прави изазов када текст треба писати на страном језику. Енглески језик је постао *lingua franca* академског дискурса, и нови истраживачи као и истакнути истраживачи морају бити способни да се изразе на том језику ако желе да у потпуности буду прихваћени чланови међународне академске заједнице.

Волдова (2006: 62) наглашава да је избор контрастивног приступа мотивисан ставом да не треба само енглески академски језик са својим специфичностима да буде описан већ и сличности и разлике са другима језицима, тако да студенти и истраживачи који долазе из земаља неенглеског говорног подручја могу лако да упореде и контрастирају академски језик матерњег језика са енглеским академским језиком. .

Узимајући у обзир наведено, предмет овог истраживања јесте употреба прагматичких ограда у научним радовима из већи број научних дисциплина на енглеском и српском језику, њихов опис, фреквенција и контрастивна анализа у енглеском и српском језику.

Циљеви предложеног истраживања су :

Циљ овог истраживања јесте да се утврде и опишу лексичке јединице, које представљају

маркере епистемичке модалности, евиденцијалности и и нејасности, али се могу посматрати и као прагматичке ограде у научном дискурсу на енглеском и српском језику.

На основу прелиминарног истраживања, могу се поставити следеће хипотезе:

- ограде представљају општу функционалну категорију која се среће у научном дискурсу
- фреквенција ограда у научним радовима (апстракт и оригинални научни рад) на енглеском језику је већа него у научним радовима на српском језику
- фреквенција ограда у научним радовима из области хуманистгичких наука је већа него у научним радовима из области пољопривредних и медицинских наука, инжењерства и технологије на енглеском и српском језику

Очекивани резултати:

Имајући у виду наведено, резултати истраживања би требало да потврде да ограде представљају саставни део академског дискурса, као и да покажу различите фреквенције и типове ограда у различитим дисциплинама као и у различитим језицима. Дисертација ће, такође, предложити класификацију ограда по типовима у различитим научним радовима.

План рада:

Оквирна структура дисертације:

Први део ће обухватати теоријски оквир овог истраживања, описујући почетке коришћења самог појма *ограде* у лингвистици (Lakoff, 1973), уз осврт на појмове категоризације, теорије прототипа и теорије расплинутих скупова. Затим, указаће се на даљи развој самог термина и његову употребу у другим областима лингвистике са посебним освртом на преклапања са појмовима модалности, евиденцијалности, учтивости и нејасности.

Други део ће описати академски дискурс, заједно са појмовима дискурсне заједнице и жанра.

Трећи део ће обухватати предмет, хипотезе и циљеве истраживања, затим метод и поступак истраживања као и опис корпуса на коме ће наведено истраживање бити изведено.

У четвртом делу анализираће се ограде у научним радовима на енглеском језику.

У петом делу биће анализиране ограде у научним радовима на српском језику.

Шести део ће обухватати контрастирање ограда по различитим дисциплинама и различитим језицима.

Последњи део („Закључак”) сажеће резултате истраживања и указати на могућа даља истраживања.

Методе истраживања:
За ово истраживање користиће се корпус текстова оригиналних научних радова.
Корпус текстова ће се састојати од осам мањих корпуса – текстови из четири дисциплине писана на енглеском и српском језику. С обзиром на то да величине корпуса варирају,

фреквенција ће бити исказана као нормализована фреквенција на 1.000 речи.
Резултате анализе корпуса ћемо затим упоредити за дате дисциплине и језике.

Методе истраживања: квантитативна и квалитативна метода. Рад са корпусом (минимум 20.000 речи).

VII - ЗАКЉУЧАК СА ОБРАЗЛОЖЕНОМ ОЦЕНОМ О ПОДОБНОСТИ ТЕМЕ, КАНДИДАТА И МЕНТОРА

На основу наведених података о кандидату, Комисија констатује да је кандидаткиња Данијела Ђорђевић, МА, подобна за израду докторске дисертације.

На основу постављених циљева и очекиваних резултата, Комисија констатује да је предложена тема подобна за израду докторске дисертације у области англистичке прагматике и контрастивне лингвистике .

Формулација теме: **Ограде у научним радовима на енглеском и српском језику**

На основу наведених података о предложеном ментору, Комисија констатује да је др Ивана Трбојевић Милошевић подобна за ментора предложене докторске дисертације.

На основу изнетог, Комисија предлаже Наставно-научном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да донесе позитивне оцене о подобности кандидата Данијеле Ђорђевић МА и предложене теме докторске дисертације а да се за ментора именује др Ивана Трбојевић Милошевић.

Потписи чланова Комисије:

1. _____

2. _____

3. _____